

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I *Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk*

- ★Rådets forordning (EØF) nr. 1678/83 af 21. juni 1983 om indgåelse af aftalen i form af brevveksling om ændring af visse toldfrie kontingenter åbnet af Det forenede Kongerige for 1983 i henhold til protokol nr. 1 til overenskomsten mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Finland 1
- Aftale i form af brevveksling om ændring af visse toldfrie kontingenter åbnet af Det forenede Kongerige for 1983 i henhold til protokol nr. 1 til overenskomsten mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Finland 2
- ★Rådets forordning (EØF) nr. 1679/83 af 21. juni 1983 om ændring af forordning (EØF) nr. 1039/82 om fastsættelse af almindelige regler for levering af mælkefedt til visse udviklingslande og specialiserede organisationer inden for fødevarerhjælpeprogrammet for 1982 4
- ★Rådets forordning (EØF) nr. 1680/83 af 21. juni 1983 om ændring af forordning (EØF) nr. 1040/82 om levering af mælkefedt til en række udviklingslande og specialiserede organisationer inden for fødevarerhjælpeprogrammet for 1982 5
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1681/83 af 23. juni 1983 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug 6
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1682/83 af 23. juni 1983 om fastsættelse af præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes 8
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1683/83 af 23. juni 1983 om fastsættelse af minimumsimportafgifter for olivenolie samt importafgifter for andre produkter fra olivenolie-sektoren 10
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1684/83 af 20. juni 1983 om levering af langkornet sleben ris til republikken Ecuador som fødevarerhjælp 13

(Fortsættes på omslagets anden side)

Indhold (fortsat)

Kommissionens forordning (EØF) nr. 1685/83 af 22. juni 1983 om åbning af en løbende licitation med henblik på eksport af 40 000 tons hård hvede, som er i det italienske interventionsorgans besiddelse	15
★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 1686/83 af 22. juni 1983 om genindførelse af opkrævning af toldafgifter for dragter og kostumer, vævede, under varekategori nr. 29 (kode 0290), som har oprindelse i Indonesien og omfattes af de toldpræferencer, som er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 3378/82 . .	17
★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 1687/83 af 22. juni 1983 om genindførelse af opkrævning af toldafgifter for dragter og kostumer, vævede, under varekategori nr. 29 (kode 0290), som har oprindelse i Pakistan og omfattes af de toldpræferencer, som er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 3378/82 . .	19
★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 1688/83 af 22. juni 1983 om genindførelse af opkrævning af toldafgifter for jakkesæt af trikotage under varekategori nr. 75 (kode 0750), som har oprindelse i Filippinerne og omfattes af de toldpræferencer, som er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 3378/82 . .	21
★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 1689/83 af 23. juni 1983 om anden ændring af forordning (EØF) nr. 2661/80 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende variabel præmie ved slagtning af får	23
★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 1690/83 af 23. juni 1983 om ændring af forordning (EØF) nr. 368/77 og (EØF) nr. 443/77 om salg fra offentlige lagre af skummetmælkspulver til foder, bortset fra foder til unge kalve	25
★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 1691/83 af 23. juni 1983 om fastsættelse af referencepriser for pærer for produktionsåret 1983/84	26
★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 1692/83 af 23. juni 1983 om fastsættelse for produktionsåret 1983/84 af den fællesskabstilbudspris for pærer, der skal gælde over for Grækenland	27

Indhold (fortsat)

★Kommissionens forordning (EØF) nr. 1693/83 af 23. juni 1983 om ændring af forordning (EØF) nr. 1203/73 om fastsættelse af de tilpasningskoefficienter, der finder anvendelse på opkøbspriserne for frugt og grønsager	29
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1694/83 af 23. juni 1983 om ændring af basisbeløbet for importafgiften for sirupper og visse andre sukkerprodukter	30
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1695/83 af 23. juni 1983 om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker	32
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1696/83 af 23. juni 1983 om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand	33
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1697/83 af 23. juni 1983 om ændring af importafgifterne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris	35
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1698/83 af 23. juni 1983 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for malt	37
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1699/83 af 23. juni 1983 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug	39

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1678/83

af 21. juni 1983

om indgåelse af aftalen i form af brevveksling om ændring af visse toldfrie kontingenter åbnet af Det forenede Kongerige for 1983 i henhold til protokol nr. 1 til overenskomsten mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Finland

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til den overenskomst mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Finland⁽¹⁾, der blev undertegnet den 5. oktober 1973 i Bruxelles,

under henvisning til henstilling fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtning:

Visse toldfrie kontingenter, der er åbnet af Det forenede Kongerige for 1983 i henhold til protokol nr. 1 til denne overenskomst, bør ændres, og den aftale i form af brevveksling, der er forhandlet i den forbindelse, bør godkendes —

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 21. juni 1983.

På Rådets vegne

H.-W. LAUTENSCHLAGER

Formand

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Aftalen i form af brevveksling om ændring af visse toldfrie kontingenter åbnet af Det forenede Kongerige for 1983 i henhold til protokol nr. 1 til frihandelsoverenskomsten mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Finland godkendes herved på Fællesskabets vegne.

Teksten til aftalen er knyttet til denne forordning.

Artikel 2

Formanden for Rådet bemyndiges til at udpege den person, der er beføjet til at undertegne aftalen med bindende virkning for Fællesskabet.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

⁽¹⁾ EFT nr. L 328 af 28. 11. 1973, s. 2.

AFTALE

i form af brevveksling om ændring af visse toldfrie kontingenter åbnet af Det forenede Kongerige for 1983 i henhold til protokol nr. 1 til overenskomsten mellem Det Europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Finland

Brev nr. 1

Hr. ambassadør,

I henhold til protokol nr. 1 til overenskomsten mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Finland, undertegnet i Bruxelles den 5. oktober 1973, har Det forenede Kongerige siden den 1. januar 1974 åbnet toldkontingenter for trykpapir og skrivepapir med belægning (pos. ex 48.07 D i den fælles toldtarif) samt for sækkepapir (pos. ex 48.01 C II i den fælles toldtarif). Det tilladte maksimum for disse kontingenter blev fastsat på grundlag af statistikker for perioden 1968 til 1971.

Inden for kontingentet for trykpapir og skrivepapir med belægning har Det forenede Kongerige oprettet et underkontingent for mekanisk letvægtspapir med belægning og med en vægt på under 65 g pr. m² (LWC).

I de senere år er efterspørgslen efter LWC steget betydeligt i Det forenede Kongerige og andre steder. Skønt resten af Fællesskabet har været i stand til at levere en stigende andel af Det forenede Kongeriges efterspørgsel, dækkes en stor del stadig af finske leverancer. Det foreslås derfor, at det tilladte maksimum for det kontingent, som Det forenede Kongerige kan åbne i 1983 for trykpapir og skrivepapir med belægning, forøges med 7 571 tons til i alt 31 278 tons, dog således at forøgelsen kun gælder for underkontingentet for LWC. Til udligning heraf nedsættes det tilladte maksimum for kontingentet for sækkepapir for 1983 med 7 751 tons til 51 537 tons. Kontingentet for denne type papir har ikke været fuldt udnyttet i de seneste år.

Jeg anmoder Dem venligst om over for mig at bekræfte, at den finske regering er indforstået med det ovenfor anførte.

Modtag, hr. ambassadør, forsikringen om min mest udmærkede højagtelse.

*For Rådet for
Det Europæiske økonomiske Fællesskab*

Brev nr. 2

Hr.,

Jeg anerkender herved modtagelsen af Deres brev af dags dato med følgende ordlyd :

•I henhold til protokol nr. 1 til overenskomsten mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Finland, undertegnet i Bruxelles den 5. oktober 1973, har Det forenede Kongerige siden den 1. januar 1974 åbnet toldkontingenter for trykpapir og skrivepapir med belægning (pos. ex 48.07 D i den fælles toldtarif) samt for sækkepapir (pos. ex 48.01 C II i den fælles toldtarif). Det tilladte maksimum for disse kontingenter blev fastsat på grundlag af statistikker for perioden 1968 til 1971.

Inden for kontingentet for trykpapir og skrivepapir med belægning har Det forenede Kongerige oprettet et underkontingent for mekanisk letvægtpapir med belægning og med en vægt på under 65 g pr. m² (LWC).

I de senere år er efterspørgslen efter LWC steget betydeligt i Det forenede Kongerige og andre steder. Skønt resten af Fællesskabet har været i stand til at levere en stigende andel af Det forenede Kongeriges efterspørgsel, dækkes en stor del stadig af finske leverancer. Det foreslås derfor, at det tilladte maksimum for det kontingent, som Det forenede Kongerige kan åbne i 1983 for trykpapir og skrivepapir med belægning, forøges med 7 571 tons til i alt 31 278 tons, dog således at forøgelsen kun gælder for underkontingentet for LWC. Til udligning heraf nedsættes det tilladte maksimum for kontingentet for sækkepapir for 1983 med 7 571 tons til 51 537 tons. Kontingentet for denne type papir har ikke været fuldt udnyttet i de seneste år.

Jeg anmoder Dem venligst om over for mig at bekræfte, at den finske regering er indforstået med det ovenfor anførte.◊

Jeg skal over for Dem bekræfte, at min regering er indforstået med indholdet af Deres brev.

Modtag, hr. ..., forsikringen om min mest udmærkede højagtelse.

For republikken Finland

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1679/83

af 21. juni 1983

om ændring af forordning (EØF) nr. 1039/82 om fastsættelse af almindelige regler for levering af mælkefedt til visse udviklingslande og specialiserede organisationer inden for fødevarehjælpeprogrammet for 1982

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter⁽¹⁾, senest ændret ved tiltrædelsesakten af 1979, særlig artikel 6, stk. 6,

under henvisning til forslag fra Kommissionen⁽²⁾,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet⁽³⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til forordning (EØF) nr. 1039/82⁽⁴⁾ stilles der en mængde smør eller butteroil svarende til 45 000 tons butteroil til rådighed inden for fødevarehjælpeprogrammet for 1982;

ved forordning (EØF) nr. 3535/82⁽⁵⁾ blev det besluttet at annullere en fødevarehjælp på 3 238 tons mælkefedt af de i alt 3 900 tons, der oprindeligt blev tildelt UNWRA ved forordning (EØF) nr. 1040/82⁽⁶⁾;

denne annullering gør det nødvendigt at tilpasse den samlede mængde mælkefedt, der er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1039/82 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 1 i forordning (EØF) nr. 1039/82 affattes således:

»Artikel 1

Inden for fødevarehjælpeprogrammet for 1982 stilles der en mængde smør eller butteroil svarende til 41 762 tons butteroil til rådighed for visse udviklingslande og specialiserede organisationer.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 21. juni 1983.

På Rådets vegne

H.-W. LAUTENSCHLAGER

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.

⁽²⁾ EFT nr. C 119 af 4. 5. 1983, s. 6.

⁽³⁾ Udtalelse afgivet den 10. juni 1983 (endnu ikke offentliggjort i EFT).

⁽⁴⁾ EFT nr. L 120 af 1. 5. 1982, s. 5.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 371 af 30. 12. 1982, s. 5.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 120 af 1. 5. 1982, s. 7.

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1680/83

af 21. juni 1983

om ændring af forordning (EØF) nr. 1040/82 om levering af mælkefedt til en række udviklingslande og specialiserede organisationer inden for fødevarehjælpeprogrammet for 1982

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1039/82 af 26. april 1982 om fastsættelse af almindelige regler for levering af mælkefedt til visse udviklingslande og specialiserede organisationer inden for fødevarehjælpeprogrammet for 1982⁽¹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 1679/83⁽²⁾, særlig artikel 3 og 8, under henvisning til forslag fra Kommissionen⁽³⁾, og ud fra følgende betragtninger:

Ved forordning (EØF) nr. 1679/83 er den samlede fødevarehjælp i form af mælkefedt for 1982 blevet ændret til 41 762 tons;

der bør derfor ske en tilpasning af den samlede fødevarehjælp i form af mælkefedt, der er nævnt i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 1040/82⁽⁴⁾ —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 1 i forordning (EØF) nr. 1040/82 affattes således:

»Artikel 1

Fordelingen af den mængde mælkefedt svarende til 41 762 tons butteroil inden for fødevarehjælpeprogrammet for 1982, der er fastsat i forordning (EØF) nr. 1039/82, og de nærmere bestemmelser om finansiering af denne hjælp er anført i bilaget.«.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 21. juni 1983.

På Rådets vegne

H.-W. LAUTENSCHLAGER

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 120 af 1. 5. 1982, s. 5.

⁽²⁾ Se side 4 i denne Tidende.

⁽³⁾ EFT nr. C 119 af 4. 5. 1983, s. 7.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 120 af 1. 5. 1982, s. 7.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1681/83

af 23. juni 1983

om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1451/82⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 5,under henvisning til Rådets forordning nr. 129 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik rammer⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2543/73⁽⁴⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger :

De importafgifter, som skal opkræves ved indførsel af korn, af mel, af hvede og rug og af grove gryn og fine gryn af hvede, er fastsat ved forordning (EØF) nr. 2118/82⁽⁵⁾ og de senere forordninger, der ændrer denne ;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning :

— en omregningskurs baseret på den centalkurs af de valutaer, der flyder sammen inden for et udsving af 2,25 %,

— en omregningskurs for de andre valutaer, der er baseret på et gennemsnit for hver valuta over for de fællesmarkedsvalutaer, der er nævnt i forrige led ;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 22. juni 1983 ;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 2118/82, på de tilbudspriser og de dagsnoteringer, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

Importafgifterne for de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte produkter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 24. juni 1983.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. juni 1983.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 164 af 14. 6. 1982, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. 106 af 30. 10. 1962, s. 2553/62.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 263 af 19. 9. 1973, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 223 af 31. 7. 1982, s. 44.

BILAG

til Kommissionens forordning af 23. juni 1983 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

<i>(ECU/ton)</i>		
Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Afgifterne
10.01 B I	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	111,34
10.01 B II	Hård hvede	141,95 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rug	125,17 ⁽⁶⁾
10.03	Byg	123,10
10.04	Havre	105,61
10.05 B	Majs, andre end hybridmajs til udsæd	85,49 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Boghvede	30,05
10.07 B	Hirse	68,38 ⁽⁴⁾
10.07 C	Sorghum	100,67 ⁽⁴⁾
10.07 D	Andre varer	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	171,51
11.01 B	Rugmel	190,90
11.02 A I a)	Grove og fine gryn af hård hvede	233,81
11.02 A I b)	Grove og fine gryn af blød hvede	182,29

⁽¹⁾ For hård hvede med oprindelse i Marokko, som transporteres direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

⁽²⁾ I henhold til forordning (EØF) nr. 435/80 opkræves ingen importafgift ved indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier i de franske oversøiske departementer.

⁽³⁾ For majs med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 1,81 ECU pr. ton.

⁽⁴⁾ For hirse og sorghum med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 50 %.

⁽⁵⁾ For hård hvede og kanariefrø, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

⁽⁶⁾ Den importafgift, der skal opkræves for rug, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2622/71.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1682/83

af 23. juni 1983

om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjesKOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1451/82⁽²⁾, særlig artikel 15, stk. 6,under henvisning til Rådets forordning nr. 129 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik rammer⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2543/73⁽⁴⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, hvormed importafgifterne for korn og malt skal forhøjes, er fastsat ved forordning (EØF) nr. 2119/82⁽⁵⁾ og de senere forordninger, der ændrer denne;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— en omregningskurs baseret på den centalkurs af de valutaer, der flyder sammen inden for et udsving af 2,25 %,

— en omregningskurs for de andre valutaer, der er baseret på et gennemsnit for hver valuta over for de fællesmarkedsv valutaer, der er nævnt i forrige led;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 22. juni 1983;

de nuværende cif-priser, herunder cif-priserne ved terminskøb, fører til at ændre de præmier, hvormed de for tiden gældende importafgifter skal forhøjes, i overensstemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2727/75 omhandlede præmier, hvormed de forudfastsatte importafgifter for korn og malt skal forhøjes, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 24. juni 1983.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. juni 1983.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 164 af 14. 6. 1982, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. 106 af 30. 10. 1962, s. 2553/62.⁽⁴⁾ EFT nr. L 263 af 19. 9. 1973, s. 1.⁽⁵⁾ EFT nr. L 223 af 31. 7. 1982, s. 47.

BILAG

til Kommissionens forordning af 23. juni 1983 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

A. Korn og mel

(ECU/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 6	1. term. 7	2. term. 8	3. term. 9
10.01 B I	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	0	0,56	0,56	0
10.01 B II	Hård hvede	0	0	0	4,45
10.02	Rug	0	0	0	0
10.03	Byg	0	0	0	0
10.04	Havre	0	0	0	0
10.05 B	Majs, anden end hybridmajs til udsæd	0	0	0	1,78
10.07 A	Boghvede	0	0	0	0
10.07 B	Hirse	0	1,11	1,11	0
10.07 C	Sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Andre varer	0	0	0	0
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	0	0,79	0,79	0

B. Malt

(ECU/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 6	1. term. 7	2. term. 8	3. term. 9	4. term. 10
11.07 A I (a)	Malt af hvede, ikke brændt, formalet	0	1,00	1,00	0	0
11.07 A I (b)	Malt af hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	0,74	0,74	0	0
11.07 A II (a)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, formalet	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	0	0	0	0
11.07 B	Brændt malt	0	0	0	0	0

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1683/83
af 23. juni 1983**

**om fastsættelse af minimumsimportafgifter for olivenolie samt importafgifter
for andre produkter fra olivenoliesektoren**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1413/82⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 2,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1514/76 af 24. juni 1976 om indførsel af olivenolie med oprindelse i Algeriet⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3488/82⁽⁴⁾, særlig artikel 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1521/76 af 24. juni 1976 om indførsel af olivenolie med oprindelse i Marokko⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3488/82, særlig artikel 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1508/76 af 24. juni 1976 om indførsel af olivenolie med oprindelse i Tunesien⁽⁶⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3488/82 særlig artikel 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 af 17. maj 1977 om indførsel til Fællesskabet af visse landbrugsprodukter med oprindelse i Tyrkiet⁽⁷⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3489/82⁽⁸⁾, særlig artikel 10, stk. 2,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1620/77 af 18. juli 1977 om indførsel af olivenolie fra Libanon⁽⁹⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved forordning (EØF) nr. 3131/78 af 28. december 1978⁽¹⁰⁾ besluttede Kommissionen at anvende licita-

tionsproceduren for fastsættelsen af importafgifter for olivenolie;

i artikel 3 i Rådets forordning (EØF) nr. 2751/78 af 23. november 1978 om almindelige regler for fastsættelse af importafgiften for olivenolie ved licitation⁽¹¹⁾ er det fastsat, at minimumsafgiften skal fastsættes for hvert af de pågældende produkter på grundlag af en undersøgelse af situationen dels på verdensmarkedet og dels på Fællesskabets marked, samt de afgiftssatser tilbudsgiverne har anført;

ved opkrævelsen af afgiften skal der tages hensyn til bestemmelserne i aftalerne mellem Fællesskabet og visse tredjelande; således skal afgiften for disse lande fastsættes på grundlag af den afgift, der skal opkræves ved indførsel fra andre tredjelande;

gennemførelsen af ovennævnte bestemmelser for de afgiftssatser, tilbudsgiverne har anført den 20. og 21. juni 1983, indebærer, at minimumsimportafgifterne fastsættes som anført i bilag I til denne forordning;

afgift, der skal opkræves ved indførsel af oliven henhørende under pos. 07.01 N II og 07.03 A II i den fælles toldtarif, samt produkter henhørende under pos. 15.17 B I og 23.04 A II i den fælles toldtarif, skal beregnes ud fra den minimumsimportafgift, der gælder for den mængde olivenolie, disse produkter indeholder; dog kan afgiften for olivenolie ikke ligge under et forud fastsat beløb svarende til 8 % af værdien af det indførte produkt; disse bestemmelser medfører, at afgifterne fastsættes som anført i bilag II til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Minimumsimportafgifterne for olivenolie er fastsat i bilag I.

⁽¹⁾ EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.

⁽²⁾ EFT nr. L 162 af 12. 6. 1982, s. 6.

⁽³⁾ EFT nr. L 169 af 28. 6. 1976, s. 24.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 372 af 30. 12. 1982, s. 13.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 169 af 28. 6. 1976, s. 43.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 169 af 28. 6. 1976, s. 9.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 142 af 9. 6. 1977, s. 10.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 372 af 30. 12. 1982, s. 14.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 181 af 21. 7. 1977, s. 4.

⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 370 af 30. 12. 1978, s. 60.

⁽¹¹⁾ EFT nr. L 331 af 28. 11. 1978, s. 6.

Artikel 2

Afgifterne for indførelse af andre produkter fra olivenolie-sektoren er fastsat i bilag II.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft den 24. juni 1983.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. juni 1983.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen

BILAG I

Minimumsimportafgifter i olivenoliesektoren

(ECU/100 kg)

Pos. i den fælles toldtarif	Tredjelande
15.07 A I a)	37,50 ⁽¹⁾
15.07 A I b)	37,00 ⁽¹⁾
15.07 A I c)	33,00 ⁽¹⁾
15.07 A II a)	44,00 ⁽²⁾
15.07 A II b)	56,00 ⁽³⁾

⁽¹⁾ I forbindelse med indførsel af olie, henhørende under denne underposition, som helt og holdent er fremstillet i et af nedennævnte lande og transporteret direkte fra disse lande til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med:

- a) Spanien og Libanon : 0,60 ECU/100 kg ;
- b) Tyrkiet : 22,36 ECU/100 kg, såfremt importøren fremlægger bevis for, at han har refunderet den eksportafgift, der er indført af dette land ; denne tilbagebetaling må dog ikke overskride den gældende afgift ;
- c) Algeriet, Marokko og Tunesien : 24,78 ECU/100 kg, såfremt importøren fremlægger bevis for, at han har refunderet den eksportafgift, der er indført af disse lande ; denne tilbagebetaling må dog ikke overskride den gældende afgift.

⁽²⁾ I forbindelse med indførsel af olie, henhørende under denne underposition :

- a) som helt og holdent er fremstillet i Algeriet, Marokko eller Tunesien og transporteret direkte fra disse lande til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med 3,86 ECU/100 kg ;
- b) som helt og holdent er fremstillet i Tyrkiet og transporteret direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med 3,09 ECU/100 kg.

⁽³⁾ I forbindelse med indførsel af olie, henhørende under denne underposition :

- a) som helt og holdent er fremstillet i Algeriet, Marokko eller Tunesien og transporteret direkte fra disse lande til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med 7,25 ECU/100 kg ;
- b) som helt og holdent er fremstillet i Tyrkiet og transporteret direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med 5,80 ECU/100 kg.

BILAG II

Importafgifter for andre produkter fra olivenoliesektoren

(ECU/100 kg)

Pos. i den fælles toldtarif	Tredjelande
07.01 N II	8,14
07.03 A II	8,14
15.17 B I a)	18,50
15.17 B I b)	29,60
23.04 A II	2,64

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1684/83

af 20. juni 1983

om levering af langkornet sleben ris til republikken Ecuador som fødevarehjælp

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris⁽¹⁾, senest ændret ved akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse, særlig artikel 25,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2750/75 af 29. oktober 1975 om fastsættelse af kriterier for tilvejebringelse af korn til fødevarehjælp⁽²⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 3331/82⁽³⁾, særlig artikel 6,

under henvisning til Rådets forordning nr. 129 af 23. oktober 1962 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik rammer⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2543/73⁽⁵⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Rådet for De europæiske Fællesskaber har den 3. december 1982 givet udtryk for, at det har til hensigt inden for rammerne af en fællesskabsaktion at yde 5 000 tons korn til republikken Ecuador i henhold til sit fødevarehjælpeprogram for 1982;

gennemførelsen af denne aktion bør ske i overensstemmelse med de regler, der er fastsat i Kommissio-

nens forordning (EØF) nr. 1974/80 af 22. juli 1980 om almindelige bestemmelser for gennemførelse af fødevarehjælpeaktioner i form af korn og ris⁽⁶⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3323/81⁽⁷⁾; med henblik på den forudsatte fællesskabsaktion må egen-skaberne ved de produkter, der skal leveres, præciseres, såvel som leveringsbetingelserne, der er gengivet i bilaget til denne forordning;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det overdrages det italienske interventionsorgan at iværksætte procedurerne for tilvejebringelse og levering i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1974/80 og betingelserne som anført i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. juni 1983.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 89.

⁽³⁾ EFT nr. L 352 af 14. 12. 1982, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. 106 af 30. 10. 1962, s. 2553/62.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 263 af 19. 9. 1973, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 192 af 26. 7. 1980, s. 11.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 334 af 21. 11. 1981, s. 27.

BILAG

1. **Program** : 1982, (reserve).
2. **Modtager** : republikken Ecuador.
3. **Bestemmelsessted eller -land** : republikken Ecuador.
4. **Produkt, der skal tilvejebringes** : langkornet sleben ris.
5. **Samlet mængde** : 1 724 tons (5 000 tons korn).
6. **Antal partier** : 1.
7. **Interventionsorgan, der er ansvarligt for fremgangsmåden** :
Ente Nazionale Risi, Piazza Pio XI, 1, I-Milano (telex : 260 32).
8. **Måden, hvorpå produktet tilvejebringes** : Fællesskabets marked.
9. **Varespecifikation** :
 - risen skal være sund, sædvanlig og handelsmæssig, med sund lugt og fri for skadedyr,
 - fugtighed : 15 %,
 - brudris : højst 5 %,
 - kridtagtige korn : højst 5 %,
 - korn med røde riller : højst 3 %,
 - plettede korn : højst 1,5 %,
 - skjoldede korn : højst 1 %,
 - gule korn : højst 0,050 %,
 - ravfarvede korn : højst 0,20 %.
10. **Emballering** :
 - i sække ⁽¹⁾,
 - sækkenes kvalitet : nye jutesække, 600 g,
 - sækkenes nettovægt : 50 kg,
 - påskrift på sække : ved afmærkning med bogstaver af mindst 5 cm højde :
*ARROZ / DONACIÓN DE LA COMUNIDAD ECONÓMICA EUROPEA A ECUADOR /
PARA DISTRIBUCIÓN GRATUITA*.
11. **Afskibningshavn** : en af Fællesskabets havne.
12. **Leveringstrin** : cif.
13. **Lossehavn** : Guayaquil.
14. **Fremgangsmåde til bestemmelse af leveringsomkostninger** : licitation.
15. **Datoen for udløbet af fristen for indgivelse af bud** : 11. juli 1983, kl. 12.00.
16. **Indskibningsperiode** : 1. til 31. august 1983.
17. **Sikkerhed** : 12 ECU/ton.

⁽¹⁾ Med henblik på eventuel omladning i andre sække skal tilslagsmodtageren levere 2 % tomme ekstra sække af samme kvalitet som de sække, hvori varen er emballeret, med et stort R påført efter påskriften.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1685/83

af 22. juni 1983

om åbning af en løbende licitation med henblik på eksport af 40 000 tons hård hvede, som er i det italienske interventionsorgans besiddelse

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

løbende licitation på eksport af 40 000 tons hård hvede, der er dets besiddelse.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

*Artikel 2*under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1451/82⁽²⁾, særlig artikel 7, stk. 5, og

1. Licitationen omfatter maksimalt 40 000 tons hård hvede, der skal udføres til alle tredjelande.

ud fra følgende betragtninger:

2. Oplagringsområderne for de 40 000 tons hård hvede er anført i bilag I.

Efter artikel 3 i Rådets forordning (EØF) nr. 2738/75 af 29. oktober 1975 om fastsættelse af de almindelige regler for intervention for korn⁽³⁾, skal interventionsorganerne afsætte deres korn ved licitation;*Artikel 3*ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1836/82 af 7. juli 1982⁽⁴⁾ fastsættes procedurerne og betingelserne for afsætning af korn, som er i interventionsorganernes besiddelse;

Eksportlicenser er gyldige fra deres udstedelsesdato, jf. artikel 9 i forordning (EØF) nr. 1836/82, og til udgangen af den tredje efterfølgende måned.

Italien underrettede ved meddelelse af 26. maj 1983 Kommissionen om, at det med henblik på eksport til tredjelande ønsker at afsætte 40 000 tons hård hvede, som er i det italienske interventionsorgans besiddelse; denne anmodning kan imødekommes;

Artikel 4

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Korn —

1. Sidste frist for indgivelse af bud for den første dellicitation er den 6. juli 1983, kl. 13.00 (Bruxelles-tid).

2. Sidste frist for indgivelse af bud for den sidste dellicitation er den 21. december 1983, kl. 13.00 (Bruxelles-tid).

3. Budene indgives til det italienske interventionsorgan.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 5**Artikel 1*

Det italienske interventionsorgan underretter Kommissionen om de modtagne bud senest to timer efter udløbet af sidste frist for indgivelse af bud. Skemaet i bilag II anvendes.

Det italienske interventionsorgan kan på de i forordning (EØF) nr. 1836/82 fastsatte betingelser åbne en

*Artikel 6*Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 164 af 14. 6. 1982, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 49.⁽⁴⁾ EFT nr. L 202 af 9. 7. 1982, s. 23.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. juni 1983.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen

BILAG I

Oplagringssted	Mængde (i tons)
Catanzaro	2 976,474
Crotone	11 506,320
Isola Capo Rizzuto	864,940
Cutro	2 271,200
Strongoli	20 673,388
Cropani	1 707,678

BILAG II

Løbende licitation med heblík på eksport af 40 000 tons hård hvede, som er i det italienske interventionsorgans besiddelse

(Forordning (EØF) nr. 1685/83)

1	2	3	4	5	6	7
Nummering af bydende	Parti nr.	Mængde (t)	Pris budt (ECU/t)	Tillæg (+) Fradag (-) (ECU/t)	Kommercielle omkostninger (ECU/t)	Bestemmel-sessted
1						
2						
3						
osv.						

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1686/83

af 22. juni 1983

om genindførelse af opkrævning af toldafgifter for dragter og kostumer, vævede, under varekategori nr. 29 (kode 0290), som har oprindelse i Indonesien og omfattes af de toldpræferencer, som er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 3378/82

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3378/82 af 8. december 1982, om anvendelse af generelle toldpræferencer i 1983 for tekstilvarer med oprindelse i udviklingslande⁽¹⁾; særlig artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

Efter artikel 2 i den nævnte forordning gælder denne toldpræferenceordning for hver af de varekategorier, der er omfattet af individuelle toldlofter, der ikke er fordelt mellem medlemsstaterne, med en højeste mængde, der er fastsat i kolonne 7 i bilag A eller B, for visse eller for hvert af de oprindelseslande, eller -territorier, som er anført i kolonne 5 i samme bilag; efter artikel 3 i den nævnte forordning kan toldafgifter til enhver tid genindføres ved import af de pågældende varer, så snart de omhandlede individuelle lofter er nået for hele Fællesskabet;

for dragter og kostumer, vævede, under varekategori nr. 29 (kode 0290), er loftet fastsat til 2 000 stk.; den 15. juni 1983 har indførslerne af de omhandlede varer i Fællesskabet med oprindelse i Indonesien, som er præferenceberettiget, ved afskrivning nået det omtalte loft;

toldafgifter for de pågældende varer bør genindføres i forhold til Indonesien —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fra den 27. juni 1983 genindføres opkrævning af toldafgifter, som har været suspenderet i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 3378/82, ved indførsel til Fællesskabet af følgende varer med oprindelse i Indonesien:

Kode	Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1983)	Varebeskrivelse
	(1)	(2)	(3)	(4)
0290	29	ex 61.02 B	61.02-42 ; 43 ; 44	Yderbeklædningsgenstande til kvinder, piger og småbørn : B. Andre varer : Dragter og kostumer, herunder kjoledragter og buksedragter, vævede (herunder sæt, der består af to eller tre stykker, der bestilles, emballeres, transporteres og normalt sælges sammen, til kvinder, piger og småbørn (andre end spædbørn), af uld, bomuld eller kemofibre, undtagen skisæt

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

⁽¹⁾ EFT nr. L 363 af 23. 12. 1982, s. 92.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. juni 1983.

På Kommissionens vegne

Karl-Heinz NARJES

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1687/83

af 22. juni 1983

om genindførelse af opkrævning af toldafgifter for dragter og kostumer, vævede, under varekategori nr. 29 (kode 0290), som har oprindelse i Pakistan og omfattes af de toldpræferencer, som er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 3378/82

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3378/82 af 8. december 1982, om anvendelse af generelle toldpræferencer i 1983 for tekstilvarer med oprindelse i udviklingslande⁽¹⁾; særlig artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

Efter artikel 2 i den nævnte forordning gælder denne toldpræferenceordning for hver af de varekategorier, der er omfattet af individuelle toldlofter, der ikke er fordelt mellem medlemsstaterne, med en højeste mængde, der er fastsat i kolonne 7 i bilag A eller B, for visse eller for hvert af de oprindelseslande, eller -territorier, som er anført i kolonne 5 i samme bilag; efter artikel 3 i den nævnte forordning kan toldafgifter til enhver tid genindføres ved import af de pågældende varer, så snart de omhandlede individuelle lofter er nået for hele Fællesskabet;

for dragter og kostumer, vævede, under varekategori nr. 29 (kode 0290), er loftet fastsat til 2 000 stk.; den 15. juni 1983 har indførslerne af de omhandlede varer i Fællesskabet med oprindelse i Pakistan, som er præferenceberettiget, ved afskrivning nået det omtalte loft;

toldafgifter for de pågældende varer bør genindføres i forhold til Pakistan —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fra den 27. juni 1983 genindføres opkrævning af toldafgifter, som har været suspenderet i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 3378/82, ved indførsel til Fællesskabet af følgende varer med oprindelse i Pakistan:

Kode	Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1983)	Varebeskrivelse
	(1)	(2)	(3)	(4)
0290	29	ex 61.02 B	61.02-42; 43; 44	Yderbeklædningsgenstande til kvinder, piger og småbørn: B. Andre varer: Dragter og kostumer, herunder kjoledragter og buksedragter, vævede (herunder sæt, der består af to eller tre stykker, der bestilles, emballeres, transporteres og normalt sælges sammen, til kvinder, piger og småbørn (andre end spædbørn), af uld, bomuld eller kemofibre, undtagen skisæt

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

⁽¹⁾ EFT nr. L 363 af 23. 12. 1982, s. 92.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. juni 1983.

På Kommissionens vegne

Karl-Heinz NARJES

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1688/83

af 22. juni 1983

om genindførelse af opkrævning af toldafgifter for jakkesæt af trikotage under varekategori nr. 75 (kode 0750), som har oprindelse i Filippinerne og omfattes af de toldpræferencer, som er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 3378/82

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3378/82 af 8. december 1982, om anvendelse af generelle toldpræferencer i 1983 for tekstilvarer med oprindelse i udviklingslande⁽¹⁾; særlig artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

Efter artikel 2 i den nævnte forordning gælder denne toldpræferenceordning for hver af de varekategorier, der er omfattet af individuelle toldlofter, der ikke er fordelt mellem medlemsstaterne, med en højeste mængde, der er fastsat i kolonne 7 i bilag A eller B, for visse eller for hvert af de oprindelseslande eller -territorier, som er anført i kolonne 5 i samme bilag; efter artikel 3 i den nævnte forordning kan toldafgifter til enhver tid genindføres ved import af de pågældende varer, så snart de omhandlede individuelle lofter er nået for hele Fællesskabet;

for jakkesæt af trikotage under varekategori nr. 75 (kode 0750) er loftet fastsat til 15 000 stk.; den 15. juni 1983 har indførslerne af de omhandlede varer i Fællesskabet med oprindelse i Filippinerne, som er præferenceberettiget, ved afskrivning nået det omtalte loft;

toldafgifter for de pågældende varer bør genindføres i forhold til Filippinerne —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fra den 27. juni 1983 genindføres opkrævning af toldafgifter, som har været suspenderet i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 3378/82, ved indførsel til Fællesskabet af følgende varer med oprindelse i Filippinerne:

Kode	Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1983)	Varebeskrivelse
	(1)	(2)	(3)	(4)
0750	75	ex 60.05 A II	60.05-66 ;68	Yderbeklædningsgenstande og andre varer af trikotage, ikke elastisk eller gummeret: A. Yderbeklædningsgenstande og tilbehør til beklædningsgenstande; II. Andre varer: Jakkesæt, (herunder sæt bestående af to eller tre stykker, der bestilles, emballeres, transporteres og normalt sælges sammen) af trikotage, ikke elastisk eller gummeret, af uld, bomuld eller kemofibre, til mænd og drenge, undtagen skisæt

⁽¹⁾ EFT nr. L 363 af 23. 12. 1982, s. 92.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. juni 1983.

På Kommissionens vegne

Karl-Heinz NARJES

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1689/83

af 23. juni 1983

om anden ændring af forordning (EØF) nr. 2661/80 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende variabel præmie ved slagtning af får

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1837/80 af 27. juni 1980 om den fælles markedsordning for fåre- og gedekød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1195/82⁽²⁾, særlig artikel 9, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger :

I henhold til artikel 9 i forordning (EØF) nr. 1837/80 kan der ydes variabel præmie ved slagtning af får ;

i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2661/80⁽³⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 1238/82⁽⁴⁾, fastsættes gennemførelsesbestemmelserne vedrørende denne præmie ;

for at undgå, at der med hensyn til levende dyr og kød opstår forstyrrelser i handelen på grund af anvendelsen af præmieordningen, bør der fastsættes en maksimumsperiode, inden for hvilken de levende dyr, der er ydet præmie for, skal være slagtet eller forsendt fra medlemsstaten eller eventuelt fra det pågældende område ;

med henblik på bekæmpelse af eventuel svig bør der fastsættes mærkning af alle slagtekroppe af får, der er slagtet i medlemsstaten eller eventuelt det pågældende område for at lette kontrollen på slagterierne ;

Forvaltningskomiteen for Fåre- og Gedekød har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

⁽¹⁾ EFT nr. L 183 af 16. 7. 1980, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 140 af 20. 5. 1982, s. 22.

⁽³⁾ EFT nr. L 276 af 20. 10. 1980, s. 19.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 143 af 20. 5. 1982, s. 10.

Artikel 1

I artikel 1 i forordning (EØF) nr. 2661/80 indsættes efter stk. 3 :

*4. De dyr, for hvilke der er ydet præmie i henhold til betingelserne i stk. 3, skal inden 21 dage efter den første markedsføring af dem med henblik på slagtning

— slagtes i den medlemsstat, eller for så vidt angår Det forenede Kongerige, i det eller de områder, hvor præmien er ydet, eller

— forsendes fra medlemsstaten eller det eller de ovennævnte områder.

De kompetente myndigheder træffer foranstaltninger vedrørende :

— kontrol med opbevaringen af dyrene mellem attesteringen og slagtningen,

— mærkning, med henblik på identifikation af slagtestedet, af samtlige slagtekroppe af får, der er slagtet i medlemsstaten, eller for så vidt angår Det forenede Kongerige i det eller de områder, hvor præmien er ydet.

5. Såfremt dyr, der er blevet ydet præmie for i henhold til betingelserne i stk. 3, og som forsendes fra medlemsstaten, eller for så vidt angår Det forenede Kongerige, fra det eller de områder, hvor præmien ydes, skal sættes i karantæne for at opfylde de sundhedsmæssige bestemmelser i importlandet eller importområdet, betragtes den dag, hvor dyrene anbringes i karantæne med henblik på forsendelse, som den i stk. 4 omhandlede forsendelsesdag.*.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. august 1983.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. juni 1983.

På Kommissionens vegne
Poul DALSGER
Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1690/83
af 23. juni 1983

om ændring af forordning (EØF) nr. 368/77 og (EØF) nr. 443/77 om salg fra offentlige lagre af skummetmælkspulver til foder, bortset fra foder til unge kalve

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1600/83⁽²⁾, særlig artikel 7, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til:

- Kommissionens forordning (EØF) nr. 368/77 af 23. februar 1977 om salg ved licitation af skummetmælkspulver til foder, bortset fra foder til unge kalve⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1117/83⁽⁴⁾, og
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 443/77 af 2. marts 1977 om salg til fastsat pris af skummetmælkspulver til foder, bortset fra foder til unge kalve⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1117/83,

sælger interventionsorganerne skummetmælkspulver, der er indgået på offentligt lager før den 1. juli 1981;

da det er ret begrænsede mængder, der endnu er disponible, og som opfylder betingelsen med hensyn til alder, bør ovennævnte salg udvides til også at omfatte skummetmælkspulver, der er indlagret før den 1. juni 1982, for at denne foranstaltning kan fortsætte på normal vis;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse for Forvaltningskomiteen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I artikel 1 i forordning (EØF) nr. 368/77 og i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 443/77 ændres »1. juni 1982« til »1. august 1982«.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 27. juni 1983.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. juni 1983.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.

⁽²⁾ EFT nr. L 163 af 22. 6. 1983, s. 56.

⁽³⁾ EFT nr. L 52 af 24. 2. 1977, s. 19.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 121 af 7. 5. 1983, s. 17.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 58 af 3. 3. 1977, s. 16.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1691/83

af 23. juni 1983

om fastsættelse af referencepriser for pærer for produktionsåret 1983/84

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 af 18. maj 1972 om den fælles markedsordning for frugt og grønsager⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1738/82⁽²⁾, særlig artikel 27, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 23, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1035/72 fastsættes der hvert år før produktionsårets begyndelse referencepriser, der gælder for hele Fællesskabet;

i betragtning af den betydelige produktion af pærer i Fællesskabet er det nødvendigt at fastsætte en referenpris for dette produkt;

afsætningen af pærer, som er høstet i løbet af et givet produktionsår, sker fra juni til maj i det følgende år; da der kun afsættes ringe mængder i juni og i maj det følgende år, er der ingen grund til at fastsætte referencepriser for disse perioder; der skal således kun fastsættes referencepriser fra den 1. juli til den 30. april det følgende år;

i henhold til artikel 23, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1035/72 fastsættes referencepriserne på grundlag af det aritmetiske gennemsnit af produktionspriserne i hver medlemsstat, idet dette gennemsnit forhøjes med et beløb, hvorved der tages hensyn til de transportomkostninger, der er blevet afholdt for fællesskabsprodukter fra produktionsområderne til forbrugscentrene i Fællesskabet; desuden må der tages hensyn til udviklingen i produktionsomkostningerne for frugt og grønsager;

for at tage hensyn til sæsonbestemte prisudsving bør produktionsåret opdeles i flere perioder, og der bør fastsættes en referencepris for hver af disse;

produktionspriserne svarer til gennemsnittet af de noteringer, der er blevet konstateret i de tre seneste år forud for fastsættelse af referenceprisen for et indenlandsk produkt med fastlagte handsegenskaber; konstateringerne sker på de repræsentative markeder i dyrkningsområderne med de laveste noteringer for de produkter eller sorter, som repræsenterer en betydelig del af den produktion, der er fastsat i løbet af året eller en del af dette, og de nævnte produkter eller sorter skal opfylde visse betingelser med hensyn til emballering; ved beregningen af hvert repræsentativt markeds gennemsnitlige noteringer ses der bort fra de noteringer, der kan betragtes som unormalt høje eller lave i sammenligning med de normale svingninger, som er konstateret på dette marked;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Frugt og Grønsager —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For produktionsåret 1983/84 fastsættes referencepriserne for pærer, undtagen pærer til fremstilling af pærecider eller pæresaft under pos. 08.06 B II i den fælles toldtarif), udtrykt i ECU pr. 100 kg netto som anført nedenfor for produkter af kvalitetsklasse I, alle størrelser, tilbudt i emballage:

juli:	40,68
august:	34,02
september:	33,77
oktober:	36,45
november:	39,05
december:	41,90
januar-april, sidstnævnte måned medregnet:	43,59.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1983.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. juni 1983.

På Kommissionens vegne

Poul DALSAGER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 190 af 1. 7. 1982, s. 7.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1692/83

af 23. juni 1983

om fastsættelse for produktionsåret 1983/84 af den fællesskabstilbudspris for pærer, der skal gælde over for Grækenland

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 10/81 af 1. januar 1981 om fastsættelse, for så vidt angår frugt og grønsager, af almindelige regler for anvendelsen af akten vedrørende vilkårene for Grækenlands tiltrædelse af 1979⁽¹⁾, særlig artikel 9, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

I medfør af tiltrædelsesaktens artikel 75 skal der indføres en udligningsmekanisme ved indførsel til De Ni, for frugt og grønsager fra Grækenland, for hvilke der er fastsat en institutionel pris;

i henhold til artikel 75, stk. 2, litra a) i tiltrædelsesakten, beregnes der hvert år en fællesskabstilbudspris, dels på grundlag af det aritmetiske gennemsnit af produktionspriserne i hver medlemsstat i de ni, forhøjet med de transport- og emballeringsomkostninger, der er påløbet produkterne mellem produktionsområderne og Fællesskabets repræsentative forbrugcentre, dels under hensyntagen til udviklingen i produktionsomkostningerne for frugt og grønsager; ovennævnte produktionspriser svarer til gennemsnittet af de noteringer, der er konstateret i de tre år, som går forud for datoen for fastsættelsen af fællesskabstilbudsprisen; den årlige fællesskabstilbudspris må dog ikke overskride niveauet for den referencepris, som gælder over for tredjelande; denne fællesskabstilbudspris nedsættes med 9 % ved den i tiltrædelsesaktens artikel 59 omhandlede anden tilnærmelse af prisen;

på grund af de sæsonbestemte prisforskelle bør produktionsåret deles op i flere perioder, og der bør fastsættes en fællesskabstilbudspris for hver af disse;

i henhold til artikel 3 i forordning (EØF) nr. 10/81 er de noteringer, der lægges til grund for beregningen af

produktionspriserne, lig med de noteringer, som er konstateret for et fællesskabsprodukt med bestemte handelsmæssige egenskaber på det eller de repræsentative markeder, der er beliggende i de produktionsområder, hvor noteringerne er de laveste for produkter eller sorter, der udgør en væsentlig del af den produktion, som er afsat i løbet af hele året eller en del af dette, og som opfylder kravene til kvalitetsklasse 1 og emballeringsbetingelserne; gennemsnittet af noteringer for hvert repræsentativt marked skal beregnes, uden at der tages hensyn til noteringen, der må betragtes som usædvanlig høje eller lave i forhold til de normale udsving på dette marked;

anvendelsen af ovennævnte kriterier bevirker, at fællesskabstilbudsprisen for perioden fra den 1. juli 1983 til den 30. april 1984 fastsættes som i det følgende;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Frugt og Grønsager —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For produktionsåret 1983/84 fastsættes fællesskabspriser for pærer, undtagen pærer til fremstilling af pærecider eller pæresaft under pos. ex 08.06 B II i den fælles toldtarif, udtrykt i ECU pr. 100 kg netto som anført nedenfor for produkter af kvalitetsklasse I, alle størrelser, tilbudt i emballage:

juli	36,40
august	30,95
september	30,73
oktober	33,16
november	35,53
december	38,12
januar-april, sidstnævnte måned medregnet	39,66.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1983.

⁽¹⁾ EFT nr. L 1 af 1. 1. 1981, s. 17.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. juni 1983.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1693/83

af 23. juni 1983

om ændring af forordning (EØF) nr. 1203/73 om fastsættelse af de tilpasningskoefficienter, der finder anvendelse på opkøbspriserne for frugt og grønsagerKOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
europæiske økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr.
1035/72 af 18. maj 1972 om den fælles markedsord-
ning for frugt og grønsager⁽¹⁾, senest ændret ved
forordning (EØF) nr. 1738/82⁽²⁾, særlig artikel 16, stk.
4, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1203/73⁽³⁾,
senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1333/83⁽⁴⁾, er
der fastsat tilpasningskoefficienter, der finder anvendelse
på opkøbspriserne for frugt og grønsager;udviklingen i noteringerne for æbler af sorten
»MUTSU« på Fællesskabets repræsentative markeder i
løbet af de sidste produktionsår nødvendiggør en
ændring af tilpasningskoefficienten for disse sorter;markedsføringen af æblesorten »Mutsu« med store
frugter er blevet økonomisk betydningsfuld på visse af
Fællesskabets markeder; nævnte sort bør derformedtages i listen over æblesorter til spisebrug med
store frugter i bilag VII til forordning (EØF) nr. 1203/
73;de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i
overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen
for Frugt og Grønsager —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*I bilag VII »Æbler, Tilpasningskoefficient, Sort«, til
forordning (EØF) nr. 1203/73:

- tilføjes sorten »Mutsu« i syvende rubrik efter sorten
»Bramley's Seedling«;
- tilføjes sorten »Mutsu«, i rubrikken »Liste over
æblesorter til spisebrug med store frugter«.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1983.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. juni 1983.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 190 af 1. 7. 1982, s. 7.⁽³⁾ EFT nr. L 123 af 10. 5. 1973, s. 1.⁽⁴⁾ EFT nr. L 139 af 28. 5. 1983, s. 21.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1694/83

af 23. juni 1983

om ændring af basisbeløbet for importafgiften for sirupper og visse andre sukkerprodukter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 606/82 ⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifter for sirupper og visse andre sukkerprodukter er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1373/83 ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1639/83 ⁽⁴⁾;

anvendelse af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 1373/83 på de oplysninger, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre det for tiden gældende basisbeløb for importafgiften for

sirupper og visse andre sukkerprodukter i overensstemmelse med denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Basisbeløbene for importafgiften for de i artikel 1, stk. 1, litra d), i forordning (EØF) nr. 1785/81 nævnte produkter, som er fastsat i bilaget til den ændrede forordning (EØF) nr. 1373/83, ændres i overensstemmelse med de beløb, der nævnes i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 24. juni 1983.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. juni 1983.

På Kommissionens vegne

Poul DALSAER

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.⁽²⁾ EFT nr. L 74 af 18. 3. 1982, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. L 141 af 1. 6. 1983, s. 17.⁽⁴⁾ EFT nr. L 160 af 18. 6. 1983, s. 33.

BILAG

til Kommissionens forordning af 23. juni 1983 om ændring af basisbeløbet for importafgiften for sirupper og visse andre sukkerprodukter

(ECU)			
Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Basisbeløb pr. 1 % saccharoseindhold og pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Afgiftsbeløb for 100 kg tørstof
17.02	Andet sukker i fast form ; sirup og andre sukkeropløsninger uden tilsætning af smagsstoffer eller farvestoffer ; kunsthonning, også blandet med naturlig honning ; karamel :		
	C. Ahornsukker og ahornsirup	0,2760	—
	D. Andet sukker og anden sirup og andre sukkeropløsninger (undtagen lactose, glucose og maltodekstrin) :		
	I. Isoglucose	—	37,30
	ex II. Ikke andetsteds tariferet	0,2760	—
	E. Kunsthonning, også blandet med naturlig honning	0,2760	—
	F. I. Karamel med et saccharoseindhold i tør tilstand på 50 vægtprocent og derover	0,2760	—
21.07	Tilberedte næringsmidler, ikke andetsteds tariferet :		
	F. Sirup og andre sukkeropløsninger, tilsat smagsstoffer eller farvestoffer		
	III. Isoglucosesirup, tilsat smagsstoffer eller farvestoffer	—	37,30
	IV. Andre varer	0,2760	—

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1695/83
af 23. juni 1983
om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 606/82⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifterne for hvidt sukker og råsukker er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1716/82⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1675/83⁽⁴⁾;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 1716/82 på de oplysninger, som

Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 16, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1785/81 omhandlede importafgifter fastsættes for råsukker af standardkvalitet og for hvidt sukker som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 24. juni 1983.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. juni 1983.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen

- ⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.
⁽²⁾ EFT nr. L 74 af 18. 3. 1982, s. 1.
⁽³⁾ EFT nr. L 189 af 1. 7. 1982, s. 42.
⁽⁴⁾ EFT nr. L 164 af 23. 6. 1983, s. 28.

BILAG

til Kommissionens forordning af 23. juni 1983 om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Importafgiftsbeløb (ECU/100 kg)
17.01	Roe- og rørsukker i fast form:	
	A. Hvidt sukker; sukker tilsat smagsstoffer eller farvestoffer	27,60
	B. Råsukker	24,23 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Dette beløb gælder for råsukker med en udbytteværdi på 92 %. Hvis udbytteværdien af det indførte råsukker afviger fra 92 %, anvendes det importafgiftsbeløb, der er beregnet efter bestemmelserne i artikel 2, i forordning (EØF) nr. 837/68.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1696/83

af 23. juni 1983

om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 606/82 ⁽²⁾, særlig artikel 19, stk. 4, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

Eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1667/83 ⁽³⁾,

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i ændret forordning (EØF) nr. 1667/83 på de oplysninger, som

Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende eksportrestitutioner i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i bilaget til forordning (EØF) nr. 1667/83 fastsatte eksportrestitutioner ved udførsel af de produkter, som er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra a), i ændrede forordning (EØF) nr. 1785/81, i uforarbejdet stand og ikke denaturerede, ændres til de beløb, der er angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 24. juni 1983.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. juni 1983.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 74 af 18. 3. 1982, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 164 af 23. 6. 1983, s. 13.

BILAG

til Kommissionens forordning af 23. juni 1983 om ændring af eksportrestitutionerne for
hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand

(ECU)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Restitutionsbeløb	
		pr. 100 kg	pr. 1 % saccharoseindhold og pr. 100 kg netto af det pågældende produkt
17.01	Roe- og rørsukker i fast form : A. Hvidt sukker ; sukker tilsat smagsstoffer eller farvestoffer : (I) Hvidt sukker : (a) kandis (b) andre varer (II) Sukker tilsat smagsstoffer eller farvestoffer B. Råsukker : II. andre tilfælde : (a) kandis (b) andre varer	24,38 21,00 22,43 ⁽¹⁾ 19,32 ⁽¹⁾	0,2438

⁽¹⁾ Dette beløb anvendes for råsukker med et udbytte på 92 %. Såfremt det udførte råsukkers udbytte ikke udgør 92 %, beregnes størrelsen af den restitution, der skal anvendes, i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 5, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 766/68.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1697/83

af 23. juni 1983

om ændring af importafgifterne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles ordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1451/82⁽²⁾, særlig artikel 14, stk. 4,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris⁽³⁾, senest ændret ved akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse⁽⁴⁾, særlig artikel 12, stk. 4,

under henvisning til Rådets forordning nr. 129 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik rammer⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2543/73⁽⁶⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifterne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1325/83⁽⁷⁾; senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1676/83⁽⁸⁾;

Rådets forordning (EØF) nr. 414/83 af 21. februar 1983⁽⁹⁾ har ændret forordning (EØF) nr. 2744/75⁽¹⁰⁾ for så vidt angår produkter henhørende under pos. 23.02 A i den fælles toldtarif;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— en omregningskurs baseret på centralkursen af de valutaer, der flyder sammen inden for et udsving af 2,25 %,

— en omregningskurs for de andre valutaer, der er baseret på et gennemsnit for hver valuta over for de fællesmarkedsvalutaer, der er nævnt i forrige led;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 22. juni 1983;

den senest fastsatte afgift for basisproduktet afviger fra gennemsnitsafgiften med mere end 3,02 ECU pr. ton af basisproduktet; de gældende afgifter skal derfor i henhold til artikel 1 i forordning (EØF) nr. 1579/74⁽¹¹⁾ ændres i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De afgifter, der skal opkræves ved indførsel af produkter forarbejdet på basis af korn og ris, som omfattes af forordning (EØF) nr. 2744/75, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 414/83, og som er fastsat i bilaget til den ændrede forordning (EØF) nr. 1325/83, ændres i overensstemmelse med bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 24. juni 1983.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. juni 1983.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 164 af 14. 6. 1982, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 291 af 19. 11. 1979, s. 17.

⁽⁵⁾ EFT nr. 106 af 30. 10. 1962, s. 2553/62.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 263 af 19. 9. 1973, s. 1.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 139 af 28. 5. 1983, s. 5.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 164 af 23. 6. 1983, s. 29.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 51 af 24. 2. 1983, s. 1.

⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 65.

⁽¹¹⁾ EFT nr. L 168 af 25. 6. 1974, s. 7.

BILAG

til Kommissionens forordning af 23. juni 1983 om ændring af importafgifterne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris

(ECU/ton)

Position	Beløb	
	Tredjelande (undtagen AVS eller OLT)	AVS eller OLT
11.01 G ⁽²⁾	105,36	102,34
11.02 A VII ⁽²⁾	105,36	102,34
11.02 B II a) ⁽²⁾	151,06	148,04
11.02 B II d) ⁽²⁾	163,55	160,53
11.02 C I ⁽²⁾	181,12	178,10
11.02 C VI ⁽²⁾	163,55	160,53
11.02 D I ⁽²⁾	116,56	113,54
11.02 D VI ⁽²⁾	105,36	102,34
11.02 E II a) ⁽²⁾	206,40	200,36
11.02 E II d) 2 ⁽²⁾	186,63	180,59
11.02 F I ⁽²⁾	206,40	200,36
11.02 F VII ⁽²⁾	105,36	102,34
11.02 G I	89,52	83,48
11.07 A I a)	209,01	198,13
11.07 A I b)	158,92	148,04
11.08 A III	206,82	186,27
11.09	520,02	338,68

⁽²⁾ Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har

- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetriske metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
- et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.

Kim af korn, hele, valset, i flager eller formalet, tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1698/83

af 23. juni 1983

om fastsættelse af eksportrestitutionerne for malt

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1451/82⁽²⁾,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 16 i forordning (EØF) nr. 2727/75 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i forordningen, og priserne på disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution;

i henhold til artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 2746/75 af 29. oktober 1975 om almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for korn og om kriterierne for restitutionsbeløbets fastsættelse⁽³⁾ skal restitutionerne fastsættes under hensyntagen til situationen og den forventede udvikling dels med hensyn til de disponible mængder af korn samt deres pris på Fællesskabets marked, dels med hensyn til priserne for korn og kornprodukter på verdensmarkedet;

ifølge samme artikel er det ligeledes vigtigt at sikre ligevægt på kornmarkederne og en naturlig udvikling for så vidt angår priser og samhandel samt at tage hensyn til de påtænkte udførslers økonomiske aspekter og til interessen i at undgå forstyrrelser på Fællesskabets marked;

i Rådets forordning (EØF) nr. 2744/75 af 29. oktober 1975 om regler for indførsel og udførsel af produkter forarbejdet på basis af korn og ris⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 414/83⁽⁵⁾ fastsættes de særlige kriterier, der lægges til grund ved beregningen af restitutionen for disse produkter;

anvendelsen af disse bestemmelser på den øjeblikkelige markedssituation for produkter forarbejdet på basis af korn og ris fører til at fastsætte et restitutionsbeløb, der skal udligne forskellen mellem priserne inden for Fællesskabet og priserne på verdensmarkedet;

situationen på verdensmarkedet eller visse markeders særlige krav kan gøre det nødvendigt at differentiere restitutionen for visse produkter alt efter deres bestemmelsessted;

for at sikre at ordningen med eksportrestitutioner fungerer normalt, skal der ved beregningen af disse beløb

- for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 % anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centralkurs,
- for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser, som er konstateret i en bestemt periode, i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer;

restitutionen skal fastsættes en gang om måneden; den kan ændres i mellemtiden;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne for den i artikel 1, litra d), i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte malt, for hvilke forordning (EØF) nr. 2744/75 gælder, fastsættes til de i bilaget angivne beløb.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 24. juni 1983.

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 164 af 14. 6. 1982, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 78.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 65.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 51 af 24. 2. 1983, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. juni 1983.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 23. juni 1983 om fastsættelse af eksportrestitutionserne for malt

	<i>(ECU / ton)</i>
Position i den fælles toldtarif	Restitutionsbeløb
11.07 A I b)	77,14
11.07 A II b)	121,37
11.07 B	141,44

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1699/83

af 23. juni 1983

om fastsættelse af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1451/82⁽²⁾,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 16 i forordning (EØF) nr. 2727/75 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i forordningen, og priserne på disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution;

i henhold til artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 2746/75 af 29. oktober 1975 om almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for korn og om kriterierne for restitutionsbeløbets fastsættelse⁽³⁾ skal restitutionerne fastsættes under hensyntagen til situationen og den forventede udvikling, dels for så vidt angår de disponible mængder af korn samt deres pris på Fællesskabets marked, dels for så vidt angår priserne på korn og kornprodukter på verdensmarkedet; ifølge samme artikel er det ligeledes vigtigt at sikre ligevægt på kornmarkederne og en naturlig udvikling i priser og samhandel og at tage hensyn til den påtænkte udførsels økonomiske aspekt og til interessen i at undgå forstyrrelser på Fællesskabets marked;

i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 2746/75 fastsættes særlige kriterier, der skal lægges til grund ved beregningen af restitutioner for korn;

for mel, grove gryn og fine gryn af hvede og rug er disse særlige kriterier fastsat i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 2746/75; restitutionen for disse produkter

beregnes i øvrigt under hensyntagen til de kornmængder, der er nødvendige til fremstilling af de pågældende varer; disse mængder er fastsat i forordning nr. 162/67/EØF⁽⁴⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 1607/71⁽⁵⁾;

situationen på verdensmarkedet eller visse markeder kan nødvendiggøre, at restitutionen for visse varer differentieres efter deres bestemmelsessted;

restitutionen skal fastsættes mindst en gang om måneden; den kan ændres inden for dette tidsrum;

for at sikre at ordningen med eksportrestitutioner fungerer normalt, skal der ved beregningen af disse beløb:

- for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centralkurs,
- for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser, som er konstateret i en bestemt periode, i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer;

anvendelsen af disse bestemmelser på den nuværende markedssituation for korn, særlig på noteringerne eller priserne på disse produkter inden for Fællesskabet og på verdensmarkedet, fører til at fastsætte restitutionen til de beløb som er angivet i bilaget;

Forvaltningskomiteen for Korn har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne ved udførsel i uforarbejdet stand af de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte produkter fastsættes til de i bilaget angivne beløb.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 24. juni 1983.

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 164 af 14. 6. 1982, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 78.

⁽⁴⁾ EFT nr. 128 af 27. 6. 1967, s. 2574/67.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 168 af 27. 7. 1971, s. 16.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. juni 1983.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 23. juni 1983 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

		(ECU/ton)
Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Restitutions- beløb
10.01 B I	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug for eksport til : — Schweiz, Østrig og Lichtenstein — zone II b) — zone IV — andre tredjelande	18,00 25,00 — 0
10.01 B II	Hård hvede	15,00
10.02	Rug for eksport til : — Schweiz, Østrig og Lichtenstein — zone II b) og I a) — andre tredjelande	48,00 73,00 0
10.03	Byg for eksport til : — Schweiz, Østrig og Lichtenstein — zone II b) — Japan — andre tredjelande	56,00 63,00 — 15,00
10.04	Havre for eksport til : — Schweiz, Østrig og Lichtenstein — andre tredjelande	50,00 —
10.05 B	Anden majs end hybridmajs til udsæd	—
10.07 C	Sorghum	—
ex 11.01 A	Mel af blød hvede : — askeindhold fra 0 til 520 — askeindhold fra 521 til 600 — askeindhold fra 601 til 900 — askeindhold fra 901 til 1 100 — askeindhold fra 1 101 til 1 650 — askeindhold fra 1 651 til 1 900	0 0 0 0 0 0

		<i>(ECU/ton)</i>
Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Restitutions- beløb
ex 11.01 B	Rugmel :	
	— askeindhold fra 0 til 700	100,00
	— askeindhold fra 701 til 1 150	100,00
	— askeindhold fra 1 151 til 1 600	100,00
	— askeindhold fra 1 601 til 2 000	100,00
11.02 A I a)	Grove gryn og fine gryn af hård hvede :	
	— askeindhold fra 0 til 950	200,00
	— askeindhold fra 951 til 1 300	200,00
	— askeindhold fra 1 301 til 1 500	200,00
11.02 A I b)	Grove gryn og fine gryn af blød hvede :	
	— askeindhold fra 0 til 520	0

NB: Zonerne er angivet i forordning (EØF) nr. 1124/77 (EFT nr. L 134 af 28. 5. 1977).

LANDBRUGETS STILLING I FÆLLESSKABET

Rapport 1981

Denne rapport er den syvende offentliggjorte udgave af årsrapporten om landbrugets stilling i Fællesskabet. Den indeholder analyser og statistiske oplysninger vedrørende generelle forhold (de økonomiske forhold, verdensmarkedet), produktionsfaktorer, strukturer og situationen på de forskellige markeder for landbrugsprodukter, hindringer for det fælles marked for landbrugsprodukter, forbrugernes og producenternes stilling, samt finansielle aspekter. Den berører ligeledes udsigterne i almindelighed samt markedsudsigterne for de enkelte landbrugsprodukter.

Udgives på: dansk, engelsk, fransk, græsk, italiensk, nederlandsk, tysk

419 sider

Pris i Luxembourg (moms ikke medregnet):

ECU 19,60 bfrs 800 dkr. 154,—

Publikation nr. CB-32-81-641-DA-C

ISBN 92-825-2704-2

KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER
L-2985 Luxembourg

**TARIFERING AF KEMISKE PRODUKTER I TOLDTARIFFEN
FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER**

PÅ SEKS SPROG

- 20 000 kemiske betegnelser (almindelige og systematiske betegnelser samt synonymer);
- seks sprog: dansk (bind I), tysk (bind II), engelsk (bind III), fransk (bind IV), italiensk (bind V) og nederlandsk (bind VI);
- sammenfatning af tilsvarende betegnelser på de seks sprog (bind VII, sekssproget).

Dette værk giver

- mulighed for straks at finde tariferingen (pos. og underposition) for kemikalier i Toldtariffen for De europæiske Fællesskaber på grundlag af en betegnelse på et af de seks sprog;
- de tilsvarende betegnelser på de seks sprog (flersproget specialordbog).

Disse benævnelser kan anvendes som sådan for at få adgang til De europæiske Fællesskabers kemiske databank (ECDIN).

Hver del af værket (med undtagelse af bind VII) kan bestilles særskilt.

Pris for ensproget udgave	ECU 9,60	bfr. 400,—	dkr. 76,50
Pris for ensproget plus sekssproget udgave	ECU 36,30	bfr. 1 500,—	dkr. 290,00
Pris for hele værket	ECU 72	bfr. 3 000,—	dkr. 306,00

Bestillinger sendes til

KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER
L-2985 Luxembourg